การรู้จำและการจำแนกประเภทของชื่อเฉพาะภาษาไทย



นางสาว สุฤดี ฉัตรใตรมงคล

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2548 ISBN 974-53-2979-7 ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

NAMED ENTITY RECOGNITION AND CLASSIFICATION IN THAI

Miss Surudee Chattrimongkol

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts Program in Linguistics

Department of Linguistics

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2005

ISBN 974-53-2979-7

โดย	นางสาว สุฤดี ฉัตรไตรมงคล
สาขาวิชา	ภาษาศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิโรจน์ อรุณมานะกุล
	ษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมิติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วน
หนึ่งของการศึกษาตามหล	จักสูตรปริญญามหาบัณฑิต
	ปากใช้ กาลใช้ คณบดีคณะอักษรศาสตร์
((ศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ)
คณะกรรมการสอบวิทยาเ	ู่ มิพนธ์
	(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุดาพร ลักษณียนาวิน)
	อาจารย์ที่ปรึกษา
((ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิโรจน์ อรุณมานะกุล)
	พิวาร กรรมการ
((รองศาสตราจารย์ ดร.กิ่งกาญจน์ เทพกาญจนา)

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การรู้จำและการจำแนกประเภทของชื่อเฉพาะภาษาไทย

สุฤดี ฉัตรไตรมงคล : การรู้จำและการจำแนกประเภทของชื่อเฉพาะภาษาไทย. (NAMED ENTITY RECOGNITION AND CLASSIFICATION IN THAI) อาจารย์ที่ปรึกษา : ผศ. ดร. วิโรจน์ อรุณมานะกุล, 75 หน้า. ISBN 974-53-2979-7.

งานวิจัยนี้มีจุดประสงค์เพื่อพัฒนาระบบการรู้จำและการจำแนกประเภทของชื่อเฉพาะ ภาษาไทยโดยใช้แนวทางแบบลูกผสม (hybrid approach) โดยแนวทางดังกล่าวจะแบ่งออกเป็น สองส่วนคือส่วนที่เป็นระบบทางสถิติและส่วนที่เป็นระบบกฎ

สำหรับส่วนของระบบทางสถิตินั้นจะใช้วิธีทางสถิติร่วมกับโลคอลแมกซ์อัลกอริทึมเพื่อ
คัดเลือกกลุ่มพยางค์ที่อาจเป็นชื่อเฉพาะออกมา ซึ่งวิธีการทางสถิติที่ใช้ในการวัดความสัมพันธ์
ระหว่างพยางค์ในที่นี้มี 5 วิธี ได้แก่ การใช้ค่ามิวชวลอินฟอร์เมชัน ค่าไคกำลังสอง ค่าคิวบิกแอส
โซซิเอชันเรโซ ค่าล็อกไลค์ลิฮูด และค่ามิวชวลเอ็กซ์เป็กเตชันนั้น ผลพบว่าวิธีที่ใช้ค่ามิวชวลเอ็กซ์
เป็กเตชันร่วมกับการใช้โลคอลแมกซ์ อัลกอริทึม ในการรู้จำชื่อเฉพาะนั้นให้อัตราการรู้จำได้ผลดี
ที่สุด แต่วิธีดังกล่าวก็มีข้อเสียตรงที่ใช้เวลาในการประมวลผลที่นานเกินไป ทำให้ในงานวิจัยนี้จะใช้
วิธีทางสถิติที่ให้ผลอัตราการรู้จำดีรองลงมา นั่นคือ การใช้ค่ามิวชวลอินฟอร์เมชันร่วมกับการใช้โลคอลแมกซ์ อัลกอริทึม จากนั้นเมื่อได้ชื่อเฉพาะที่เลือกมาด้วยวิธีการทางสถิติแล้ว จะเข้าสู่ส่วนที่
เป็นระบบกฏ ซึ่งระบบถูกเขียนขึ้นโดยอิงกับหลักฐานที่ได้จากบริบทภายใน เช่น คำนำหน้าชื่อ
และใช้บริบทข้างเคียง เช่น คำปรากฏร่วม เพื่อช่วยในการรู้จำและจำแนกประเภทของชื่อเฉพาะโดยให้อัตรา
การรู้จำ (ค่า F) สำหรับชื่อเฉพาะประเภทชื่อคน 69.15% ชื่อองค์กร 62.95% และชื่อสถานที่
38.87% ตามลำดับ โดยมีค่าความแม่นยำและค่าความครบถ้วนสำหรับชื่อเฉพาะประเภทชื่อคน
54.00% และ 96.12% ชื่อองค์กร 47.60% และ 92.93% ชื่อสถานที่ 31.67% และ 50.32% ตามลำดับ

ภาควิชา	ภาษาศาสตร์	ลายมือชื่อนิสิต 🙏 ฤดั จักรไทรมงคว
สาขาวิชา	ภาษาศาสตร์	ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา
ปีการศึกษา	2548	

9

##4580247422 : MAJOR LINGUISTICS

KEY WORD: NAMED ENTITY / RECOGNITION / CLASSIFICATION / MUTUAL EXPECTATION

/ LOCALMAX ALGORITHM

SURUDEE CHATTRIMONGKOL : NAMED ENTITY RECOGNITION AND

CLASSIFICATION IN THAI. THESIS ADVISOR: ASST. PROF. WIROTE

AROONMANAKUN, Ph.D., 75 pp. ISBN 974-53-2979-7.

This study aims to develop a Thai named entity recognition and classification

system using a hybrid approach. The system is composed of two parts, which are

statistical part and rule part.

Statistical part is used for extracting named entity candidates. Localmaxs

algorithm and the statistical method are used for measuring associations between

syllables. Five statistical methods namely Mutual Expectation, Mutual Information, Chi-

square, Cubic Association ratio and Loglikelihood are tested in this part. Mutual

Expectation combined with Localmaxs algorithm yields the best result, but this method

uses much more times than other methods. Therefore, Mutual Information, which is the

second best statistical method, combined with Localmaxs algorithm is used for

extracting a chunk of syllables as a candidate of named entity. On the second part,

named entity candidates will be recognized and classified by linguistic rules which are

manually crafted. Internal evidence, i.e. title names, and external evidence, i.e. collocate

words, are used in these rules. The system can recognize and classify named entities

with the recognition rate (F-measure), precision and recall rates at 69.15%, 54.00% and

96.12% for person names, 62.95%, 47.60% and 92.93% for organization names,

38.87%, 31.67% and 50.32% for location names.

Department

LINGUISTICS

Field of study

LINGUISTICS

Student's signature. Swrudee Chatty i monghol

Advisor's signature. Mr. L.

Academic year

2005

กิตติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยต้องขอขอบพระคุณ ผศ.ดร.วิโรจน์ อรุณมานะกุล อาจารย์ที่ปรึกษา วิทยานิพนธ์เป็นอย่างลูง ที่ได้ให้ความช่วยเหลือและคำปรึกษาเกี่ยวกับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้มาโดย ตลอด หากไม่ได้คำแนะนำจากอาจารย์แล้ว วิทยานิพนธ์ฉบับนี้คงจะสำเร็จสมบูรณ์ไปไม่ได้เลย และผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ผศ.ดร.สุดาพร ลักษณียนาวิน และรศ.ดร. กิ่งกาญจน์ เทพกาญจนากรรมการสอบวิทยานิพนธ์ที่ได้ให้คำปรึกษาและเสียสละเวลาเพื่อตรวจสอบวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

สุดท้ายนี้ ผู้วิจัยขอขอบคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ ประสาทความรู้ด้านภาษาศาสตร์ให้แก่ผู้วิจัย รวมทั้งขอขอบคุณเจ้าหน้าที่และเพื่อนพี่น้องภาควิชา ภาษาศาสตร์ทุกคนที่ช่วยเหลือและให้กำลังใจผู้วิจัย และขอขอบพระคุณ คุณพ่อสงวน คุณแม่ สุภาภรณ์ ฉัตรไตรมงคลสำหรับโอกาสและกำลังใจอันมากเหลือที่ได้รับ รวมทั้งขอขอบคุณพี่ชาย คุณมงคล ฉัตรไตรมงคลที่คอยสนับสนุนและให้กำลังใจมาโดยตลอด

สารบัญ

						หน้า
บทคัด	ย่อภาษ	าไทย				1
บทคัด	ย่อภาษ	าอังกฤษ .				ଵ
กิตติก	รรมประ	กาศ				ବ୍ଷ
						ข
สารบัเ	บูตาราง					ฌ
บทที่						
1	บทน้ำ					1
	1.1	ความเป็น	เมาและคว	ามสำคัญขอ	งปัญหา	1
	1.2	วัตถุประเ	สงค์ของกา	รวิจัย		2
	1.3	สมมติฐา	น			3
	1.4	ขอบเขตร	ยองการวิจัย	1		3
	1.5	ประโยชน์	เ์ที่คาดว่าจ	ะได้รับ		4
	1.6	วิธีดำเนิน	เการวิจัย			4
	1.7	โครงสร้า	งวิทยานิพเ	ายู		5
	1.8	ศัพท์เฉพ	าะที่ใช้ในง	านวิจัย		5
2	ระบบ	การรู้จำชื่อ	แฉพาะ	•••••		7
	2.1	ความหม	าย รูปแบบ	เต่างๆ และป	ระเภทของชื่อเฉพาะ	7
	2.2	ระบบที่ใ	•		ประเภทของชื่อเฉพาะ	8
		2.2.1	ระบบที่ใช	ชัวิธีกฎ		10
		2.2.2	ระบบที่ใ	ช้วิธีการทางส	ถิติเป็นหลัก	12
			2.2.2.1	วิธีทางสถิติ	แบบที่มองความสัมพันธ์การปรากฏร่วมกัน	
				ระหว่างหน่	วยย่อยๆ ภายใน	12
				2.2.2.1.1	การหาค่า Mutual Information	12
				2.2.2.1.2	การหาค่า Cubic association ratio (Mi³)	13

บทที่						หน้า
				2.2.2.1.3	การหาค่า Pearson's Chi-square	13
				2.2.2.1.4	การหาค่า Dunning's log likelihood	13
			2.2.2.2	วิธีการทาง	สถิติแบบที่มองการสูญเสียหน่วยย่อยใดๆ	
				ภายในว่าย	อมรับได้มากหรือไม่	15
				2.2.2.2.1	การหาค่า Mutual Expectation	15
		2.2.3	ระบบแบ	บลูกผสม (h	ybrid)	17
	2.3	คลังข้อมู	ลที่ใช้			18
	2.4	ระบบกา	รรู้จำชื่อเฉร	พาะภาษาไท	ຢ	21
3	การห	าขอบเขตร	ของชื่อเฉพ	าะ		23
	3.1	วิธีทางส	ถิติที่ประยุ	าต์ใช้		23
	3.2	การกำห	นดขอบเขต	เของชื่อเฉพา	E	26
	3.3	เปรียบเทื	เียบวิธีทาง	สถิติที่ใช้ในก	ารหาขอบเขตชื่อเฉพาะ	28
	3.4	อภิปราย	เผล			32
4	การรู้	จำชื่อเฉพา	າະ			33
	4.1	การจำแนกประเภทชื่อเฉพาะ			33	
		4.1.1	หลักฐาน	เภายใน (inte	ernal evidence)	33
		4.1.2	หลักฐาน	เภายนอก (e	xternal evidence)	39
	4.2	การสร้าง	งกฎการจำ	แนกประเภท	ชื่อเฉพาะ	39
	4.3	ผลการตั	iัดสินและจํ	าแนกประเภ	ทชื่อเฉพาะ	45
	4.4	อภิปราย	เผล			47
5	สรุปเ	เลการวิจัย	และข้อเสเ	เอแนะ		50
	5.1	สรุปผลเ	าารวิจัย			50
	5.2	ข้อเสนอ	แนะ			51
รายการอ้างอิง			54			
ภาคผ	เนวก		••••			58
ประวั	ติผู้เขียง	นวิทยานิพ	นธ์			75

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	(n-1) grams and missing words	16
2	ผลการทดสอบค่าความแม่นยำ ค่าความครบถ้วนและค่า F ที่ได้จากวิธีทาง	
	สถิติ 5 วิธี	30
3	ผลการทดสอบเวลาที่ใช้ในการรู้จำที่ได้จากวิธีทางสถิติ 5 วิธี	31
4	การแบ่งประเภทกลุ่มคำนำหน้าชื่อ	35
5	ผลการทดสอบค่าความแม่นยำ ค่าความครบถ้วน และค่า F เมื่อใช้โปรแกรม	
	ក្សា	45
6	ผลการจำแนกประเภทของโปรแกรมกฎที่เขียนขึ้น	46